

de ti xiu ci xue

得体修辞学

郑荣馨 著



语言的得体性指的是语言材料对说写主体和语言环境的适应程度



语言研究新视角丛书

主编 黎运汉

de ti xiu ci xue



郑荣馨 著

语言的得体性指的是语言材料对说写主体和语言环境的适应程度



图书在版编目 (CIP) 数据

得体修辞学/郑荣馨著. —广州: 暨南大学出版社, 2014. 7

(语言研究新视角丛书)

ISBN 978 - 7 - 5668 - 0908 - 7

I. ①得… II. ①郑… III. ①修辞学 IV. ①H05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 012183 号

出版发行: 暨南大学出版社 书 *

地 址: 中国广州暨南大学图书馆
电 话: 总编室 (8620) 85221601
营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)
传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)
邮 编: 510630
网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版: 广州良弓广告有限公司
印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16
印 张: 19.75
字 数: 433 千
版 次: 2014 年 7 月第 1 版
印 次: 2014 年 7 月第 1 次

定 价: 46.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

“语言研究新视角丛书”编辑委员会

主 编：黎运汉

常务编委：（接音序排列）

郭熙 何自然 黎运汉 刘焕辉

屈哨兵 邵敬敏 肖沛雄 曾毅平

郑颐寿 周国光 宗廷虎

编 委：（接音序排列）

曹德和 曹炜 戴仲平 丁金国

冯广艺 冯寿忠 郭熙 韩荔华

何自然 胡范铸 黄丽贞 黎运汉

李军 刘大为 刘凤玲 刘焕辉

刘惠琼 刘街生 罗丽 孟建安

邱冬梅 屈哨兵 邵敬敏 盛永生

苏金智 汪国胜 吴礼权 肖沛雄

谢旭慧 许光烈 曾毅平 张力军

郑荣馨 郑颐寿 周国光 宗廷虎

总 序

去年6月，暨南大学出版社策划编辑杜小陆先生邀请我为他们出版社主编一套语言学丛书。始初我有些犹豫，但后来为他的眼界和气魄所感动，而且觉得这是响应社会发展对语言科学召唤的善举，便欣然应诺了。

丛书筹备工作进展得很顺利，很快便得到了20多位学者朋友的赞许与支持。去年7月和今年4月，暨南大学出版社徐义雄社长先后两次诚邀部分编委举行了丛书策划论证会，深入讨论了丛书选题运作的相关事宜，确定丛书名为“语言研究新视角丛书”，丛书的核心思想为“创新”：课题新、理论新、语料新、方法新，力求凸显研究对象的新规律、新特点，洋溢时代气息，体现学科走向，给读者以新的启示。学术研究贵在创新，创新是学科前进的关键。只有创新才能给语言学增加新鲜血液，使其健康发展，而创新的基础是继承和吸收。继承、吸收与创新融合是语言科学发展繁荣的重要因素，也是语言科学发展繁荣的基本规律及其研究的方法论原则。我们撰写这套丛书时，既注意继承优秀传统，吸收已有成果的精华，更努力于开拓创新。

这套丛书由30本组成，于2008年10月、2013年8月和2014年8月分三批出版。

丛书数量大，内容广泛而丰富多彩。涵盖语言理论、语言本体、语言运用和语言教学的范围，涉及词汇学、语义学、语法学、社会语言学、语用学、话语语言学、方言学、修辞学、语体学、语言风格学、辞章学，以及港台语言、网络语言、广告语言、导游语言、交际语言艺术、语用与文化、语用与教学的方方面面。其中有国家、省部级社科基金规划项目成果，有影响较大的学术专著的拓新或再构，有作者多年潜心研究的新著。我们期望丛书的问世能对现代语言科学以及与其有关学科的繁荣发展有所贡献，对语言学、文艺学、文章学的教学有所帮助，对语言科学的研究者有所启示，对社会公众提高语言运用的能力有所裨益。

丛书的参撰者是海峡两岸长期从事语言学、语用学、社会语言学、文化语言学教学和研究的老中青教授、博士。他们学术造诣较深，眼光敏锐，视野开阔，颇有探索、拓荒精神，曾出版、发表了不少学术专著和系列论文，而且都以严谨、务实、求新、求精的科学态度，潜心耕耘自己的课题，竭力使研究成果具有创新性、学术性、科学性、实用性、启示性。毫无疑问，丛书的每一分册都是作者多年从事语言科学的研究和教学的智慧结晶，我相信读者朋友们都能从中发现自己喜爱的闪光点。

丛书成立的编委会由本人任主编，郭熙、何自然、刘焕辉、屈哨兵、邵敬敏、肖

沛雄、曾毅平、周国光、郑颐寿、宗廷虎等教授为常务编委，丛书作者为编委。作者提交的书稿经丛书编委会审定，由主编和常务编委签署意见后，交由出版社出版。全套丛书行文体例大体一致。尽管编委共同努力把好质量关，但由于我们的水平和经验所限，这套丛书的编写难免有不尽如人意的地方，敬请读者朋友不吝赐教。

暨南大学出版社欣欣向荣，富有活力，一贯重视出版图书的质量。出版的图书在新闻传播学、语言文学、心理学与管理学等学科领域已形成优势和特色，诸如《中文》等系列华文教材在海内外享有盛誉，“院士科普书系”2006年获国家科技进步二等奖。这次把“语言研究新视角丛书”和全国新闻学教材系列、“海外华文文学丛书”等同列为重点图书，更显示出令人钦佩的远见和魄力。我作为主编，代表全体作者向暨南大学出版社表示衷心的感谢，并诚挚感谢各位作者朋友对我的大力支持。

黎运汉

2008年国庆节

于暨南大学羊城苑得道居

序 言

郑荣馨先生的《得体修辞学》（原名《语言得体艺术》）将要出新版，荣馨早就提出希望我修改出版序言。他发来初版中我的序言，我看了看，就决定：重写。

得体是文化世界中的事情。语言世界是无所谓得体不得体的。人是“文化的人”（“文化的人” ≠ “文化人”），得体是做人的原则。人也是语言的人，人的语言运用也需要得体。修辞学是语言运用之学，于是就有得体修辞学。然而，第一个写出《得体修辞学》的是郑荣馨先生，他是江苏修辞学的骨干，所以我特兴奋，就写序言加以鼓吹。

那是上一个世纪的事情了。在 21 世纪里，年过花甲、奔七的老郑，退而不休，继续奋战，一部接一部地撰写新著，修订旧作，与时俱进，精益求精。好！

老郑虽然也很重视修辞学理论探索，在理论探索方面也有特色，但是我认为实用性是他几部著作的特色。我这样说，绝无贬低荣馨的意思，荣馨也绝不会误解的。有的学者把修辞学归入应用语言学。我认为，修辞学是理论科学，也是应用科学。我不轻视修辞学的实用性，我把《汉语修辞学》就定位为实用修辞学。正因为其实用性，《汉语修辞学》才连续印刷十次的吧？实用修辞学直接为千百万群众服务，是很光荣的事情。

我一再呼吁：普及修辞学。中国的今天尤其需要普及修辞学。今天的中国小小地富裕了那么点，于是有点钱的中国人满世界转悠，于是中国游客的不文明，包括言语不文明，就一时间成为话题并饱受诟病。我以为，出国游者需要言语得体，国内游的需要言语得体，家门口晃荡的需要言语得体，家门里的需要言语得体，执法、公关、恋爱、购物、请吃……都需要言语得体。那么，郑荣馨的著作就是社会各界所需要的，做对社会有益的事情——“真荣幸”。

为社会所需要的著作写序言，好不快哉。

王希杰

2013 年 10 月 1 日下午

南京市秦淮河边、清凉山对面

前　言

语言的得体性是修辞学中的一个极为重要的概念，20世纪90年代以来受到了修辞学界的广泛、高度关注。

任何修辞现象，几乎都可以，也有必要联系语言得体性来讨论、研究。以往的众多修辞学论著，不管是否明确使用语言得体性的概念，但就其具体的论述来看，常常以各种不同的形式涉及语言的得体性问题，只是明确的程度、概念的内涵、地位的轻重等方面有所差异罢了。

王希杰先生在1996年出版的《修辞学通论》一书中，将语言得体性论定为修辞学的最高原则，认为得体性是修辞学中最重要的概念，抓住了得体性原则也就抓住了修辞学的要领。这一崭新观点是对以往修辞学理论体系构建指导思想的富有创造性的重大突破和超越。按照语言得体性最高原则的指导思想，完全可以构建出一个全新的修辞学理论体系，促使人们从新的思路、新的视角考察、研究、描述修辞矛盾的运动。以此为发端，修辞学界掀起了一股研讨语言得体性的热潮，论文众多，还有学者专门编辑了语言得体性论文集。当然，其中也不乏商榷者、持反对意见者，甚至否定者。这种现象十分正常，“百花齐放，百家争鸣”，学术研究本来就是在不同观点、意见的探究、争鸣、交锋中前进、发展的，这是不以人们意志为转移的客观规律。

笔者赞同、支持王希杰先生提出的语言得体性是修辞学最高原则的基本观点，与此同时，在学习、研究的过程中，也深深感受到这一课题的庞大、复杂和深奥。语言得体性最高原则的提出振聋发聩，尚需牢固确立，赢得广泛认同；对语言得体性的诸多重大问题仍需要从宏观高度作深入的立体式探讨。在本书中，笔者首先着力于界定、厘清语言得体性的概念，谈了自己的认识和理解；其次，尽可能客观评析“修辞手段”论、“题旨情境”论、“审美价值”论等以不同的指导思想构建的修辞学理论体系，在比较中展开论述语言得体性是修辞学的最高原则；再次，分别从语言得体的层次性、文化性、主体性、辩证性等方面剖析，论述语言得体性的重要问题，力求科学描述较深层次的规律和特点。

语言得体性是实用修辞的生命线，对人们的语言交际具有很大的指导意义。理论的规律植根于语言的实践。本书的写作，力求做到理论与实践紧密结合，观点从材料中来，多举语言交际活动中的新鲜实例。鉴于教学语言在语言交际中的特殊地位，书稿专列一章，对教学语言的得体性作了具体论述，目的在于希望语言得体性的理论对

人们的语言实践提供切实有效的帮助。

本书初版的书名是《语言得体艺术》（2001 年由书海出版社出版，2002 年第二次印刷），这次再版，作了许多修改、补充，改名为《得体修辞学》。

郑荣馨

2013 年 9 月

目 录

总 言	(1)
序 言	王希杰 (1)
前 言	(1)
第一章 概 论	(1)
第一节 奇妙多彩的得体现象	(2)
第二节 语言得体的概念认识	(10)
第三节 研究语言得体的意义	(22)
第二章 修辞学的最高原则	(28)
第一节 语言得体性在修辞学中的地位	(29)
第二节 “最高原则”与“修辞手段”论	(33)
第三节 “最高原则”与“题旨情境”论	(43)
第四节 “最高原则”与“审美价值”论	(50)
第五节 “最高原则”与语言表达效果	(58)
第三章 语言得体的层次性	(65)
第一节 得体层次性概述	(66)
第二节 日常交际语言层次	(78)
第三节 社会交际语言层次	(86)
第四节 艺术交际语言层次	(98)
第四章 语言得体的文化性	(108)
第一节 得体文化性概述	(109)
第二节 符合文化背景的主调	(121)
第三节 适应民俗事象的特征	(135)

第四节 遵循审美观念的传统	(147)
第五章 语言得体的主体性	(163)
第一节 得体主体性概述	(164)
第二节 适应交际者的角色	(176)
第三节 适应交际者的个性	(193)
第四节 适应交际者的修养	(205)
第六章 语言得体的辩证性	(218)
第一节 语言得体地位的相对性	(219)
第二节 语言得体形式的多样性	(241)
第三节 语言得体因素的关联性	(257)
第七章 教学语言的得体性	(266)
第一节 教学语言得体性的特殊要求	(267)
第二节 教学语言得体性的形式特征	(277)
第三节 教学语言调控得体性的艺术	(285)
参考文献	(299)
后记	(303)

第一章

概论

第一节 奇妙多彩的得体现象

语言表达的得体现象异常奇妙多彩、错综复杂，其中蕴藏着无穷无尽的魅力和奥秘，值得我们去深入品味、探索和研究。

1960年，在北京新街口总政排演场，周恩来总理审查出国节目时，对《霸王别姬》一剧和项羽其人说过精辟的评语。全剧开始时，刘邦发兵攻打项羽，接下来项羽金殿议事，群臣根据不利形势纷纷谏阻出兵，项羽不听劝阻，决意出战，宣布“退班！”戏演到这里，总理讲：“一言堂！”项羽回到后宫，虞姬继续规劝，千万不可发兵，以防误中刘邦奸计。项羽不容分说：“孤意已决，明日发兵！”总理讲：“一家之长。”当项羽孤军深入刘邦设好的埋伏圈时，总理说：“一意孤行。”项羽终于被困垓下，总理讲：“一筹莫展。”当虞姬备酒安慰项羽时，项羽心情沮丧，摔杯愤起吟唱“力拔山兮”，总理说：“一曲挽歌。”四面楚歌，汉兵将至，虞姬拔剑自刎，全剧终，总理讲：“一败涂地。”^①《霸王别姬》剧作内容丰富复杂，情节跌宕起伏，长达两个多小时的戏，总理只用了23个字，就把项羽失败的全过程以及主要原因高度概括进去了，言简意赅，且都是“一”字当头，殊为得体。

曾是中国外交部发言人的陈健，素以睿智和幽默著称，有过不少精彩的答记者问。1994年9月29日下午，陈健主持记者招待会。台湾《中国时报》记者问道：“请教发言人，邓小平先生会不会出席‘十一’国庆？”陈健答：“邓小平同志身体健康，境外媒体那些说法是捏造的。至于邓小平同志是否出席‘十一’国庆，以及参加哪些国庆活动——我跟你们一样，会在10月1日的报上看到。”众皆大笑。1995年8月22日是邓小平91岁华诞，适逢外交部举行例行记者招待会。德国记者问：“今天是邓小平先生91岁的诞辰，我想问一下关于他的健康的说法是不是还是那样没有变化？”这个问题问得实在有点刁。他不问身体健康与否，而问身体有无变化。万物皆处在变化之中，自然不能答没有变化，但假若说有变化，变好还是变坏？“变化当然是有的啦！”陈健拖长了声音，西方记者都竖起了耳朵，定神谛听。“他又年长了1岁！”原来如此！记者忍俊不禁。“当然，他的身体状况是好的。”陈健又恢复了一本正经的常态。^②上述两例，或出于保密，或出于避免误入记者的“圈套”等原因，陈健都回避了正面直接回答。“变化当然是有的啦！”吊足了交际对象的“胃口”。“我跟你们一样，会在10月1日的报上看到。”“他又年长了1岁！”却又说得入情入理、无懈可击，十分巧妙得体。

^① 文史春秋，2006（7）。

^② 陈健等. 外交，让世界走向和谐. 北京：中国人民大学出版社，2012. 199.

邓友梅在《中华英才》1998年第5期上讲述了在一次随外事委员会到一个地方视察时发生的事情。那个地方因在乡镇企业中搞合资企业取得成功而被当作先进典型，听惯了表扬歌颂。主持人要求一位黄头发蓝眼睛的老政协委员发言：“请您谈点意见，不要客气。”那位委员就是与白求恩有相似品格和经历，取得了中国国籍的医生傅莱。他说道：“我是来工作的，不是做客的，客气什么？我不想说好话，怕你们不爱听。”主持人忙请他放开说。傅莱就说：“我先问一句，门口那辆奔驰车是谁的？”场上静了有一分钟，才有人说这是某厂中方经理的。傅莱劈头盖脸又问一句：“你知道在外国是什么人坐那种车吗？”对方没有应答。他紧接着说：“在西方发达国家那也是大资本家、大财东坐的，老百姓工薪层坐不起。你就坐上这个了？可你们那个企业劳动保护是个什么样子？一间厂房挤了这么多工人，通道那么小，着了火怎么办？……”那厂长解释说这方面曾经过有关部门验收合格。傅莱说道：“我看事实。”说着他又往窗外一指：“那个皮靴厂是谁批准建的？外国人把又臭又脏的动物毛皮运到我们这里，洗清刮净之后再运走。所有的脏东西都留在我们这里了！他们外国怕污染，我们不怕污染吗？他们国家不许干的行当就弄到我们中国来干，中国人的命就这么不值钱吗？我看不出这有什么好处！”一番话说完，全场寂静无声，人们好像都惊呆了。过了几分钟，全场轰然爆发出雷鸣般的掌声！傅莱的一席话，不排除有不全面、可商榷的部分，但直言“我是来工作的，不是做客的”，“我不想说好话，怕你们不爱听”；一连串的责问，“你们那个企业劳动保护是个什么样子？”“着了火怎么办？”“那个皮靴厂是谁批准建的？”“中国人的命就这么不值钱吗？”一腔爱国之心、负责之义令在座者尊敬、感动和赞同，总体来说是很得体的。

陈景润说过：成功与天才成正比，但与努力的平方成正比。^①有一个青年人，请爱因斯坦说出成功的秘诀。他写出了一个公式： $A = X + Y + Z$ ，并解释道：“ A 代表成功， X 代表劳动， Y 代表适当的工作方法。”青年人以为最大的秘诀在最后一项，就迫不及待地问：“那么， Z 代表什么呢？”不料他回答道：“ Z 代表的是少说废话！”^② 爱迪生曾说：“我平生的一切发现都是深思熟虑、严格试验的结果。其中天才和灵敏只不过占百分之十；百分之九十都是艰苦的工作。”^③ 三位著名的科学家，谈的都是取得成功的经验，同样是用的数学比喻，但角度有异，表述有别。陈景润是用“平方”突出必须付出巨大的努力；爱因斯坦是借用数学公式，给每一项赋予了特别的含义；爱迪生则是运用百分比将“天才和灵敏”与“艰苦的工作”作对比，同样是得体的语言却呈现出不同的色泽。

1950年10月初，中共中央正式作出抗美援朝的决策之后，打算用“支援军”的

① 数学大世界（小学5—6年级版），2009（6）。

② 中学语文，1980（3）。

③ 数学大世界（小学5—6年级版），2009（6）。

名义出兵，但又觉得这个名称不十分贴切。于是毛泽东决定广泛征求大家的意见，把这个名称起好。消息传出，时任政务院副总理的黄炎培来见。他说：“这个问题应该慎重考虑呀！自古道师出有名，如果名不正，则言不顺，这个仗就不好打。”周恩来解释道：“我们初步考虑叫‘支援军’，去支援朝鲜人民么。”黄炎培听后摇摇头，说：“这么叫能说是师出有名吗？我觉得还需要斟酌。”“怎么师出无名呢？”周恩来问。黄炎培回答道：“‘支援军’那是派遣出去的。可这是谁派出去的？是国家吗？那我们是不是要跟美国宣战？”毛泽东听了，连连说道：“哦，有道理，讲得好！讲得好！”便将“支援”划去，改写成“志愿”两字，并解释道：“我们也不用跟美国宣战，也不是国与国宣战，这是人民志愿的事，是民间的事。人民志愿帮助朝鲜人民，不是国与国的对立。”周恩来也高兴地说：“对！世界上有许多志愿军的先例，马德里保卫战就有各国的志愿兵！”黄炎培扬声笑道：“这样师出有名，战无不胜！”^①“支援军”还是“志愿军”，一个名称，一词之改，得体不得体立见分晓，况且这关涉到师出有名无名的问题，也关涉到国际关系的大局问题。中共中央高层领导几经征求意见，反复斟酌，最后才确定，由此也可认识到真正做到语言得体并非易事。

1998年12月18日《青年参考》上刊载了一位美国外教在中国医学院作演讲的稿子，讲的是这样一个故事：

在暴风雨后的一个早晨，一个男人来到海边散步。他一边沿着海边走着，一边注意到，在沙滩的浅水洼里，有许多被昨夜的暴风雨卷上岸的小鱼。它们被困在浅水洼里，回不了大海了，虽然近在咫尺。用不了多久，浅水洼里的水就会被沙粒吸干，被太阳蒸干，这些小鱼都会干死的。

男人继续朝前走着，他忽然看前面有一个小男孩，走得很慢，而且不停地在每一个水洼旁弯下腰去——他在捡起水洼里的小鱼，并且用力把它们扔回大海。终于，这个男人忍不住走过去：“孩子，这水洼里有几百几千条小鱼，你救不过来的。”

“我知道。”小男孩头也不抬地回答。

“哦？那你为什么还在扔？谁在乎呢？！”

“这条小鱼在乎！”男孩儿一边回答，一边拾起一条小鱼扔进大海。“这条在乎，这条也在乎！还有这一条、这一条、这一条……”

今天，你们在这里开始大学生活。你们每一个人，都将在这里学会如何去拯救生命。虽然你们救不了全世界，救不了全中国的人，甚至救不了一个省一个市的人，但是，你们还是可以救一些，你们可以减轻他们的痛苦。因为你们的存在，他们的生活从此有所不同——你们可以使他们的生活变得更加美好。这是你

^① 福建党史月刊，1991（6）。

们能够并且一定会做得到的。

在这里，我希望你们勤奋，努力地学习，永远不要放弃！记住：“这条小鱼在乎！这条小鱼也在乎！还有这一条、这一条、这一条……”

这篇演讲稿讲述了一个小男孩在海边尽力救助濒临死亡的小鱼的故事，生动、形象地劝诫人们努力、勤奋学习，不要因为个人力量的微薄而轻易放弃，不但适合医学院的学生，而且对其他大学生、社会上的各种人均有启迪意义，发人深思。可不知何故，讲稿事先让校方过目时，一位领导不喜欢，让这位教师重写，而教师则坚持用此稿。看来，同一语言表达，得体与否各人标准有所不同。不过，客观的公认的标准是存在的，不会以个别人的意志而转变。

1998年9月15日，整夜未眠的数十万九江市民，天没亮就倾城出动，等在街头，挥泪告别和他们生死与共，与洪魔搏斗了长达50多天的子弟兵。人群中，一个十来岁的孩子手中举着一条标语，上面写着歪歪扭扭的大字：“长大我要去当兵。”他叫赵框喜，是子弟兵们8月5日深夜在江新州决堤时救出的那群孩子中的一个。九江师专的一群女学生举起她们的标语：“兵哥哥，真的舍不得您走！”站在一旁与士兵们道别的董万瑞中将哽咽道：“我为有如此受人民爱戴的士兵感到骄傲。”泪水从将军的脸上流下。^①“长大我要去当兵。”一个十来岁的孩子，标语字迹歪歪扭扭，稚气未脱；女学生的“兵哥哥，真的舍不得您走”，语言没有修饰，朴实无华，言出其衷，感人肺腑，高度得体，完全是真情实感的流露。

当年，著名维新革命家、大学者梁启超重病在身，始而延请西医诊治，效果甚微。其弟子谢国桢将驰名中华的四大名医之一萧龙友引荐给他诊治。服药之后，颇见功效。但是后来病情出现反复，主要原因是梁启超没有停止读书活动。萧龙友说，梁启超的病要想治好并不难，但不能光靠药力。俗话说“三分看病七分养”，要想彻底恢复健康，前提是停止劳神费心的工作，读书治学当然是在必禁之列，否则即使是扁鹊再生、华佗降世，也是无能为力的。当谢国桢将其意转告梁时，梁启超不但不采纳大夫的意见，竟回答说：“战士死于沙场，学者死于讲坛。”当萧龙友从谢国桢处听到此话后，一时惊得目瞪口呆，连声叹气，深感无可奈何。时过不久，梁启超病逝。几十年之后的1982年，谢国桢因胆结石住进北京协和医院。他反复发高烧，大小便不能自理，然而只要病情稍微稳定，便在病房内读书工作起来。有一天，萧龙友的儿子萧璋教授前来探望，劝其在治病期间不要读书治学。谢国桢默然片刻，即正色道：“‘战士死于沙场，学者死于讲坛。’梁先生这句名言，我是一辈子也忘不了的。”^② 师徒俩都不听从医生的劝告，不遵从医学的规律，不顾及自己的身体，“战士死于沙场，

① 百度文库，<http://wenku.baidu.com>.

② 刊授党校，2006（9）.

学者死于讲坛”，短短的话语中勃发满腔的战士的豪情，已非一般的得体标准能衡量之，令人赞叹不已。

一位女士与同伴坐出租车，司机一边开车一边点上了一支烟。女士对同伴说：“你抽烟吗？”同伴说：“不抽。”女士说：“我也不抽。”然后是寂静。等了会儿，女士对司机说：“师傅，我本想委婉地提醒你一下，没想到你没觉察。那我就明说了，请你把烟熄了。”司机说：“我起得早，困。抽一支，提提神。我这车，不禁烟，没贴禁烟标志。”女士说：“这跟禁烟标志无关，而是你抽烟没有得到我的允许。”司机说：“新鲜。抽烟这事，连老婆都管不着我，干吗要得到你们的允许？”女士说：“我们出了钱，从上车到目的地的这段时间内，买了你的服务。我们是你的雇主，你在车内吸烟，怎能不征询主人的意见呢？”司机想了半天，便把长长的烟蒂丢到车窗外面了。^①这位女士要求司机不抽烟的话语很得体。先是以向同伴询问“你抽烟吗”的方式委婉提醒，见无效果，再转换成直率语言，“我们出了钱，从上车到目的地的这段时间内，买了你的服务”，“你在车内吸烟，怎能不征询主人的意见呢？”话语貌似普通，却反映出全新的观念，从消费者角度有理有据艺术地辩说，顺利达到了自己的目的。

有这么一对夫妻，丈夫喜欢业余登山活动，一次意外地从山上摔了下来，住进了医院。妻子到医院看望，一开口便问道：“亲爱的，我只是想知道，你是往上爬时摔下来的，还是在下山的路上摔下来的？”丈夫听罢，竟大为感动，对人慨叹道：“她想知道我即使在离开人世时，是否拥有过辉煌！”^②一般情况下，亲人因突发祸事住院，探望者首先最关心的是病情如何，然后说一些“安心养病”、“就会康复”之类的安慰话语。而这位妻子却有悖常理常情，“我只是想知道，你是往上爬时摔下来的，还是在下山的路上摔下来的？”最关心的是丈夫的“登山辉煌”，令常人一时难以理解和接受。妻子的话得体吗？得体。丈夫的慨叹可作证。有一般就会有特殊，这里相知之深是条件。

漫画家方成有次到山西汾酒厂参观，厂长听说方成先生驾到，迎上前去与他握手，说“久闻大名”。方成接上去便说：“大闻酒名。”没想到，这脱口而出的妙语，后来竟成了这个酒厂的广告词。^③他骑车去商店，正行驶时，觉得谁撞了他车后面一下，而且一女子大声斥责：“嘿！瞧着点儿。”方成道：“本人脸后无眼，安能瞧见？”方成答得巧妙得体，前一回答只将对方四个字调换了其中一个谐音字，次序略作改动，敬称对方，扣住了酒厂特点；后一回答承女子斥责，实话实说，又蕴含了对女子的无理的批评。语言的得体是种机智的艺术。

相声艺术家姜昆为家中的小保姆介绍了一个男朋友。男方是个因小儿麻痹后遗症

^① 毕淑敏. 芒果女人. 时代书城, <http://book.mypcera.com/xian/da/bishuming/002.htm>.

^② 网易读书, <http://book.163.com>.

^③ 三明日报, 2010-09-28.